



## **В Праге состоялась презентация чешского перевода книги митрополита Илариона «Духовный мир Исаака Сирина»**

[gallery order="DESC"]

15 февраля 2011 года по благословию Блаженнейшего Митрополита Чешских земель и Словакии Христофора в Праге в православном культурном центре «Икона» состоялась презентация чешского перевода книги митрополита Волоколамского Илариона «Духовный мир Исаака Сирина».

Впервые книга вышла в свет на русском языке в 1998 году. Тогда презентацию в Отделе внешних церковных связей Московского Патриархата возглавил митрополит Смоленский и Калининградский Кирилл, ныне Святейший Патриарх Московский и всея Руси. Помимо перевода на чешский язык, ранее были осуществлены ее переводы на английский, французский, итальянский и греческий языки.

Презентацию возглавил Блаженнейший Митрополит Христофор. Среди присутствовавших были епископ Комарненский Тихон, клирики Православной Церкви Чешских земель и Словакии, настоятель храма во имя святого Георгия Победоносца при Посольстве Российской Федерации протоиерей Владимир Абросимов, настоятель Подворья Русской Православной Церкви в Карловых Варах протоиерей Николай Лищенко, Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Чешской Республике С.Б.Киселев, представители научных и культурных кругов Праги. Также в мероприятии приняли участие декан богословского католического факультета Карлова Университета Прокоп Брош, священник Ярослав Брош и профессор Михаил Ржутил, чьими силами был осуществлен перевод.

После вступительного слова Предстоятеля Православной Церкви Чешских земель и Словакии митрополит Иларион рассказал о личности и трудах преподобного Исаака Сирина, историческом контексте его творчества и основных темах богословия. Затем состоялся концерт духовной музыки в исполнении хора пражского кафедрального собора во имя святых равноапостольных Кирилла и Мефодия.

Блаженнейший Митрополит Христофор наградил митрополита Волоколамского Илариона орденом Православной Церкви Чешских земель и Словакии в честь святых равноапостольных Кирилла и Мефодия с золотой звездой.

Перед началом презентации председатель ОБЦС имел встречу с председателем Межхристианского совета церковей Чешской Республики пастором Йоэлом Румлом и генеральным секретарем этой организации Сандрой Залабовой. Во встрече принял участие Предстоятель Церкви Чешских земель и Словакии.

Источник: <https://mospat.ru/ru/news/55982/>